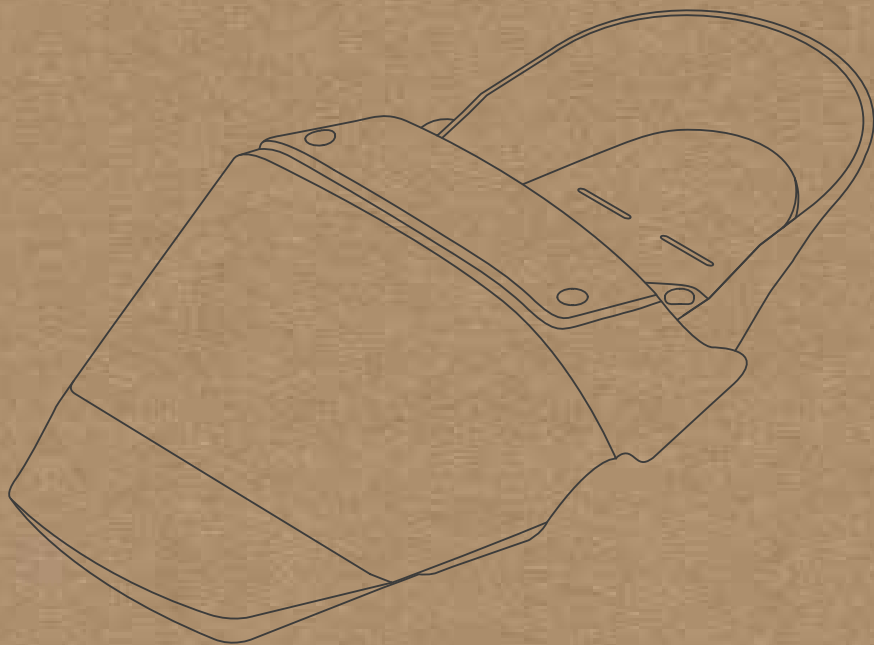


instruction manual

Joolz Hub cocoon

designed in The Netherlands



JOO LZ POSITIVE
DESIGN
stroll around the world of joolz.com

| | | | |
|----|----------------------------|----|------------------------|
| en | instruction manual | cs | návod k použití |
| de | Gebrauchsanweisung | bg | инструкция |
| nl | gebruiksaanwijzing | ro | manual de instrucțiuni |
| fr | manuel d'instructions | sr | priručnik za upotrebu |
| es | manual de instrucciones | hu | használati útmutató |
| pt | manual de instruções | sk | návod na použitie |
| it | manuale di istruzioni | gr | οδηγίες χρήσης |
| sv | bruksanvisning | ar | دليل تعليمات الاستعمال |
| no | bruksanvisning | za | handleiding |
| fi | käyttöopas | zh | 说明手册 |
| da | instruktioner | tw | 說明手冊 |
| ru | инструкция по эксплуатации | jp | 取扱説明書 |
| pl | instrukcja obsługi | ko | 사용 설명서 |
| uk | інструкція з експлуатації | hi | अनुदेश पुस्तिका |
| ee | kasutusjuhend | th | คู่มือการใช้งาน |
| lv | lietošanas instrukcija | ms | manual arahan |
| lt | instrukcijų vadovas | id | buku petunjukak |
| sl | navodila za uporabo | ir | امنه ار چچرت فد |
| hr | priručnik za upotrebu | | |

At Joolz, we believe that good parenting is all about being happy. That's why we offer you the building blocks to spark your life with positivity. So, whatever defines your happiness, go after it and live it. Our ergonomic buggys, car seats and (organic) accessories are designed to make sure you enjoy the ride.

let's grow together

Brand of:
Milk Design BV

Joolz HQ
Distelweg 89
1031 HD Amsterdam
The Netherlands
info@joolz.com
+31 206 304 887

Joolz USA Inc.
PO Box 4530
New York
NY 10163-4530
info.us@joolz.com
+1 (347) 252-4556

joolz.com
facebook.com/myJoolz



JOOLZ POSITIVE
DESIGN

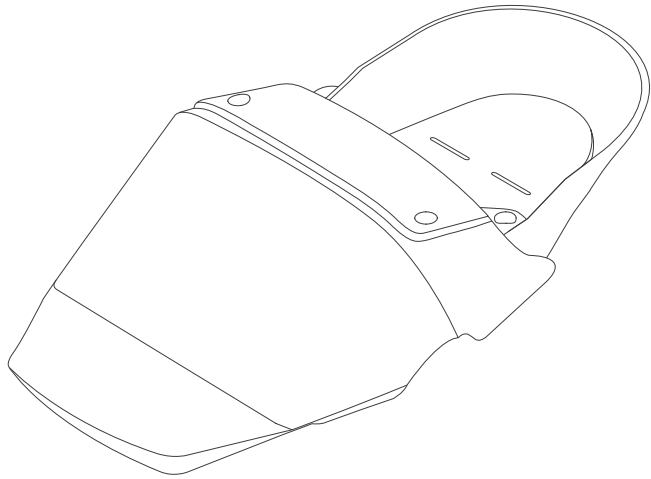
index

| | |
|----------------------------------|----|
| introducing the Joolz Hub cocoon | 8 |
| what's in the box? | 9 |
| get me ready! | 10 |
| how to use the cocoon | 12 |
| how to use the buckle | 13 |
| how to use the seat harness | 14 |
| warnings | 16 |



how to movies:
www.youtube.com/JoolzHQ

introducing the Joolz Hub cocoon



sizes

cocoon outside
cocoon inside
cocoon mattress size

81x52 x14 cm / 32x21x6 in
71x 27,5x12 cm / 28x11x5 in
71x12cm / 28x5 in

weights

cocoon

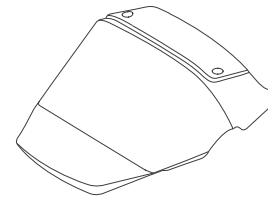
1,0 kg / 2.2 lbs

age

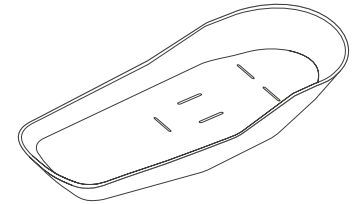
cocoon
cocoon with mattress holder & mattress
cocoon without mattress holder & mattress

0 - 18 months
0 - 6 months
6 - 18 months

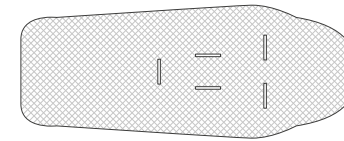
what's in the box?



1 x foot cover

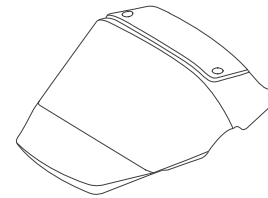


1 x mattress holder

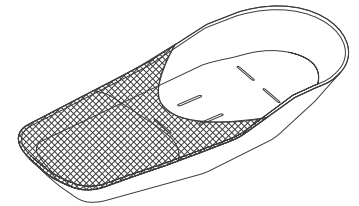


1 x mattress

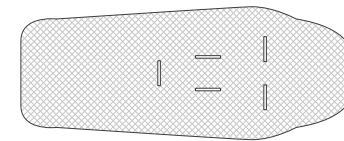
USA only



1 x foot cover



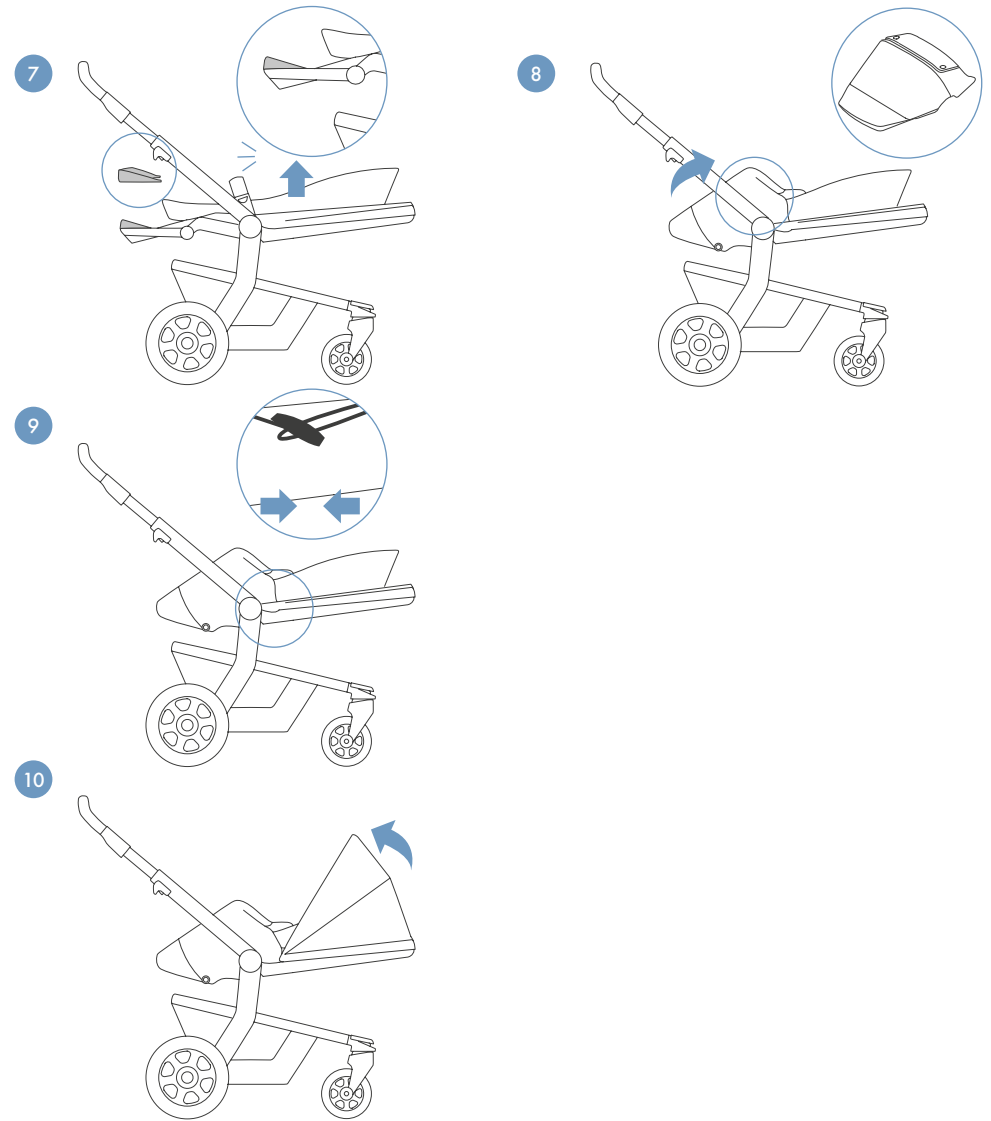
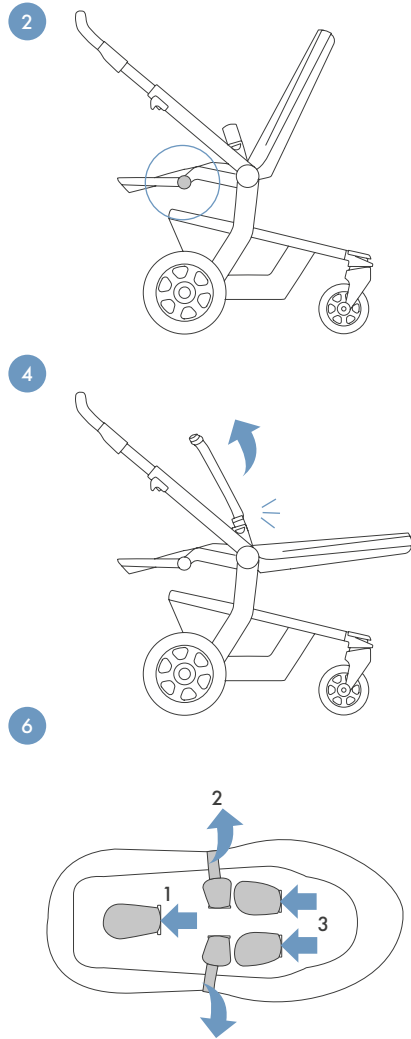
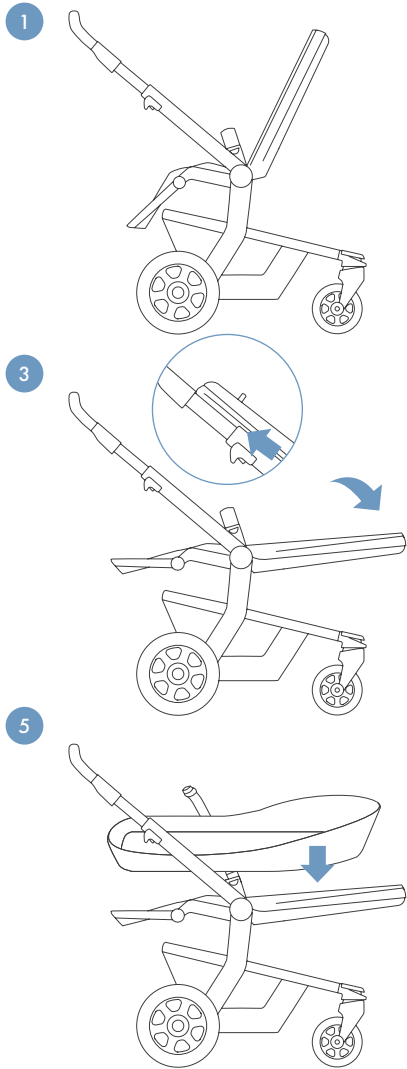
1 x mattress holder



1 x mattress



get me ready!

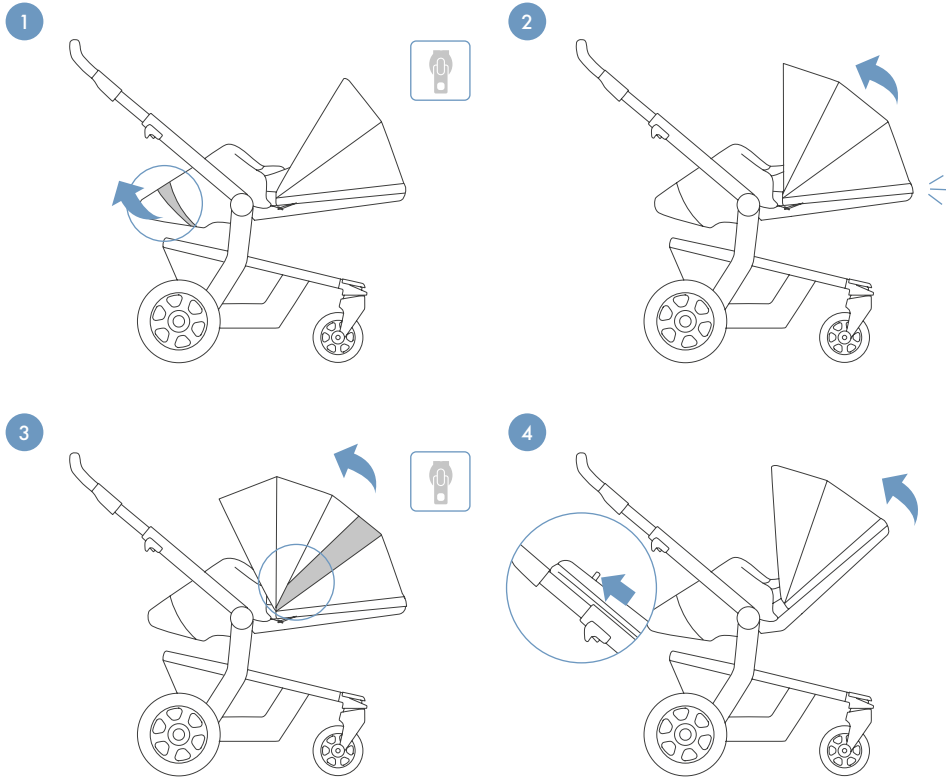


WARNING: if your child is younger than 6 months, ensure that shoulder strap is always on lowest position when using the Joolz cocoon.

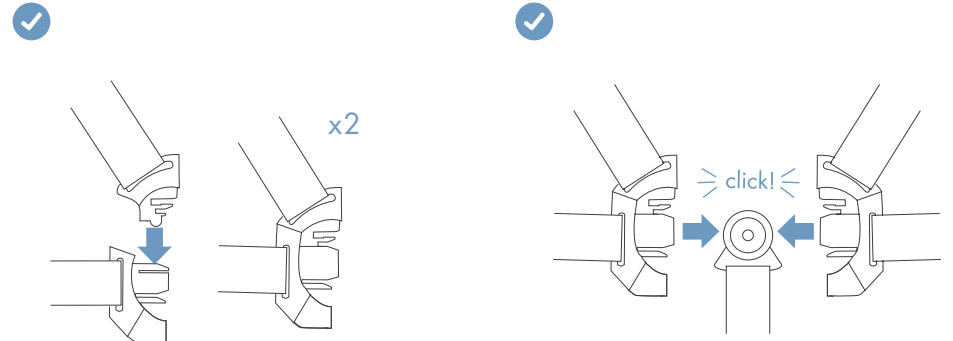
WARNING: to avoid injury ensure that your child/children are safe from moving parts when unfolding, folding and adjusting this product.



how to use the cocoon

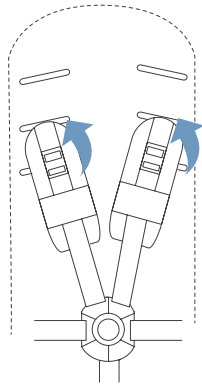
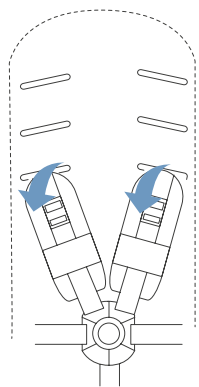
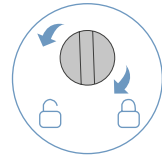
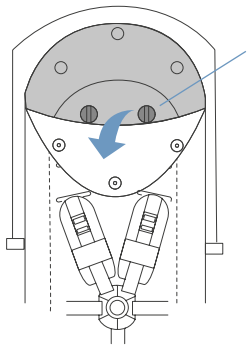
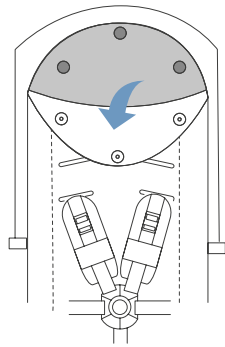
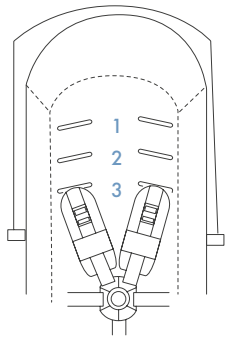


how to use the buckle





how to use the seat harness



IMPORTANT: PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USAGE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

⚠️ WARNING

- + Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death.
- + The Joolz Hub cocoon is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on its hands and knees.
- + Maximum weight of the child: 9 kg/20 lbs.
- + This product is only suitable for a child who cannot sit up unaided.
- + Always use the restraint system.
- + Never leave the child unattended.
- + Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- + To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- + Only use on a firm, horizontal level and dry surface.
- + Do not let the child play with this product.
- + Do not let other children play unattended near the cocoon.
- + Check for defects, damage and wear on the Joolz Hub seat & cocoon before use.
- + Do not use if any part of the pushchair is broken, torn or missing.
- + Keep the Joolz Hub away from open fires and other sources of heat, such as electric bar heaters, gas fires, etc.
- + Always ensure that the bumper bar is correctly connected to the pushchair before use.
- + The head of the child in the cocoon should never be lower than the body of the child.

- + Don't put an additional mattress on the mattress provided by Joolz.
- + This product is not suitable for running or skating.

⚠️ WARNING FOR USA ONLY

Child may slip into leg openings and strangle. Never use in reclined carriage/pushchair position unless in combination with the Joolz Hub cocoon.

SUFFOCATION HAZARD INFANTS HAVE SUFFOCATED:

In gaps between extra padding and side of the bassinet cradle, and on soft bedding. Use only the pad provided by manufacturer. NEVER add a pillow, comforter, or another mattress for padding.

To reduce the risk of SIDS, pediatricians recommend healthy infants be placed on their backs to sleep, unless otherwise advised by your physician.

WICHTIG: BITTE LESEN SIE SICH DIESE ANWEISUNGEN VOR DER VERWENDUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR REFERENZZWECKE AUF.

⚠️ WARNING

- + Die Nichtbeachtung dieser Warnungen und Anweisungen kann zu schwerwiegenden Verletzungen oder zum Tod führen.
- + Der Joolz Hub Kokon ist nur für Kinder geeignet, die nicht ohne Hilfe aufrecht sitzen, herumrollen oder sich mit den Händen und Knien hochdrücken können.
- + Höchstgewicht des Kindes: 9 kg.
- + Dieses Produkt ist nur für Kinder geeignet, die nicht ohne Hilfe aufrecht sitzen können.
- + Immer das Rückhaltesystem verwenden.
- + Das Kind niemals unbeaufsichtigt lassen.
- + Vor der Verwendung sicherstellen, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- + Das Kind beim Auseinander- oder Zusammenklappen des Produkts fernhalten, um Verletzungen zu vermeiden.
- + Nur auf einer festen, waagerechten und trockenen Oberfläche verwenden.
- + Das Kind nicht mit dem Produkt spielen lassen.
- + Keine anderen Kinder unbeaufsichtigt in der Nähe des Kokons spielen lassen.
- + Den Joolz Hub Sitz und Kokon vor der Verwendung auf Defekte, Beschädigungen und Abnutzung prüfen.
- + Nicht verwenden, wenn irgendein Teil des Kinderwagens kaputt oder gerissen ist oder ganz fehlt.
- + Den Joolz Hub von offenem Feuer und anderen Hitzequellen fernhalten, z. B. elektrische Stabheizungen, Gasöfen usw.
- + Vor der Verwendung immer sicherstellen, dass der Sicherheitsbügel korrekt am Kinderwagen eingerastet ist.
- + Der Kopf des Kindes darf im Kokon niemals niedriger liegen als sein Körper.
- + Keine zusätzliche Matratze auf die von Joolz mitgelieferte Matratze legen.
- + Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.

BELANGRIJK: NEM DEZE AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

WAARSCHUWING

- + Het niet opvolgen van deze waarschuwingen en instructies kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel.
- + De Joolz Hub cocoon is geschikt voor kinderen die niet zelfstandig kunnen zitten, die zich niet kunnen omdraaien en die niet op handen en knieën kunnen gaan zitten.
- + Maximaal gewicht van het kind: 9 kg.
- + Dit product is alleen geschikt voor kinderen die niet zelfstandig kunnen blijven zitten.
- + Gebruik altijd de gordels.
- + Laat het kind nooit achter zonder toezicht.
- + Zorg dat alle sluitingen voor gebruik zijn vastgemaakt.
- + Voorkom letsel en houd het kind uit de buurt tijdens het in- en uitklappen van dit product.
- + Alleen gebruiken op een solide, egaal en droog oppervlak.
- + Laat het kind niet met dit product spelen.
- + Laat andere kinderen niet zonder toezicht spelen in de buurt van de cocoon.
- + Controleer het stoeltje en de cocoon van de Joolz Hub voor gebruik op mankementen, beschadigingen en slijtage.
- + Niet gebruiken als er onderdelen van de kinderwagen beschadigd, gescheurd of incompleet zijn.
- + Houd de Joolz Hub uit de buurt van open vuur en andere hittebronnen, zoals kookplaten, gashaarden etc.
- + Zorg dat de veiligheidsbeugel voor gebruik correct is bevestigd aan de kinderwagen.
- + Het hoofd van het kind mag in de cocoon nooit lager liggen dan het lichaam van het kind.
- + Plaats geen extra matras op het matras van Joolz.
- + Dit product is niet geschikt om mee te joggen of te rolschaatsen.

IMPORTANT: VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LA POUSSETTE ET CONSERVEZ-LES POUR FUTURE RÉFÉRENCE.

WAARSCHUWING

- + Le non respect de ces avertissements et instructions pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
- + Le Joolz Hub cocoon ne convient qu'aux enfants qui ne peuvent pas encore s'asseoir seuls, se tourner, ou se lever sur les mains et les genoux.
- + Poids maximum de l'enfant : 9 kg.
- + Ce produit ne convient qu'aux enfants qui ne peuvent pas encore s'asseoir seuls.
- + Utilisez toujours le système de retenue.
- + Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- + vérifiez que tous les dispositifs de fixation sont correctement enclenchés avant toute utilisation.
- + Afin d'éviter toute blessure, assurez-vous de maintenir votre enfant à l'écart lorsque vous pliez et dépliez ce produit.
- + N'utilisez que sur une surface horizontale ferme, plane et sèche.
- + Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.
- + Ne laissez pas d'autres enfants jouer à proximité du cocoon sans surveillance.
- + Vérifiez qu'il n'y a aucun défaut, dommage ou signe d'usure sur le siège et le cocoon Joolz Hub avant utilisation.
- + N'utilisez pas la poussette si une pièce est cassée, usée ou manquante.
- + Gardez la Joolz Hub à l'écart des foyers ouverts et autres sources de chaleur, tels que les chauffages électriques, au gaz, etc.
- + Vérifiez toujours que l'arceau de sécurité est correctement fixé à la poussette avant toute utilisation.
- + Lorsque vous placez votre enfant dans le cocoon, veillez toujours à ce que sa tête soit positionnée plus haut que son corps.
- + Ne placez pas de matelas supplémentaire sur le matelas fourni par Joolz.
- + Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.

IMPORTANTE: LEE ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR Y GUÁRDALAS PARA CONSULTAS FUTURAS.

⚠️ ADVERTENCIA

- + Si no se siguen estas advertencias e instrucciones pueden provocarse lesiones graves o mortales.
- + El capazo del Joolz Hub es adecuado para niños que no pueden sentarse sin ayuda, girar ni levantarse con la ayuda de las manos y las rodillas.
- + Peso máximo del niño: 9 kg
- + Este producto solo es adecuado para niños que no pueden sentarse sin ayuda.
- + Utiliza siempre el sistema de retención.
- + Nunca dejes al niño solo sin supervisión.
- + Comprueba que todos los dispositivos de bloqueo están activados antes del uso.
- + Para evitar que se produzcan lesiones, asegúrate de que los niños están alejados al desplegar y plegar este producto.
- + Usar solo sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- + No permitas que los niños jueguen con este producto.
- + No dejes que otros niños jueguen sin supervisión cerca del capazo.
- + Comprueba si existen defectos, daños y desgaste en la sillita y el capazo del Joolz Hub antes de su uso.
- + No utilizar si una pieza del carrito está rota, agrietada o faltante.
- + Mantén el Joolz Hub lejos de llamas abiertas y otras fuentes de calor, tales como estufas eléctricas, quemadores de gas, etc.
- + Comprueba que la barra de seguridad está bien conectada al carrito antes de usarla.
- + La cabeza del niño colocado en el capazo no debe ir en una posición más baja que el resto del cuerpo.
- + No colocar un colchón adicional sobre el colchón proporcionado por Joolz.
- + Este producto no es adecuado para correr o patinar.

IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO E GUARDE-AS PARA CONSULTA FUTURA.

⚠️ AVISO

- + O não cumprimento destes avisos e instruções pode provocar lesões graves ou morte.
- + A cadeira auto Joolz Hub é adequada para um bebé que não consiga sentar-se sozinho, rodar sobre si próprio ou colocar-se de gatas.
- + Peso máximo do bebé: 9 kg.
- + Este produto é adequado apenas para um bebé que não consiga sentar-se sem ajuda.
- + Utilize sempre o sistema de imobilização.
- + Nunca deixe o bebé sem supervisão.
- + Certifique-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão engatados antes da utilização.
- + Para evitar ferimentos, certifique-se de que o bebé se mantém afastado quando desdobrar e dobrar este produto.
- + Utilize apenas numa superfície horizontal firme, nivelada e seca.
- + Não deixe o bebé brincar com este produto.
- + Não deixe que outras crianças brinquem sem supervisão perto da cadeira auto.
- + Verifique se o carrinho com cadeira auto Joolz Hub tem algum dano, defeito ou desgaste antes da utilização.
- + Não utilize se alguma peça do carrinho estiver partida, torcida ou em falta.
- + Mantenha o Joolz Hub afastado de chamas abertas e outras fontes de calor, como aquecedores elétricos, lareiras a gás, etc.
- + Certifique-se sempre de que a barra antichoque está corretamente colocada no carrinho antes da utilização.
- + Na cadeira auto, a cabeça do bebé nunca deverá estar abaixo do nível do corpo.
- + Não coloque colchões adicionais no colchão fornecido pela Joolz.
- + Este produto não é adequado para ser utilizado enquanto corre ou anda de patins.

IMPORTANTE: SI PREGA DI LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO E DI CUSTODIRLE PER OGNI EVENIENZA.

⚠ AVVERTENZA

- + Il mancato rispetto di questi avvisi e delle istruzioni può causare gravi lesioni, anche letali.
- + Il sacco neonato Joolz Hub è adatto solo a bimbi che non sono in grado di sedersi, girarsi o sollevarsi da soli su mani e ginocchia.
- + Peso massimo del bambino: 9 kg.
- + Questo prodotto è adatto solo per bambini che non sono in grado di stare seduti da soli.
- + Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- + Non lasciare mai il bambino incustodito.
- + Accertarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano inseriti prima dell'uso.
- + Per evitare lesioni, assicurarsi di tenere lontano i bambini mentre si apre e chiude questo prodotto.
- + Utilizzare solo su una superficie piana, solida e asciutta.
- + Non permettere al bambino di giocare con questo prodotto.
- + Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi vicino al sacco neonato.
- + Prima dell'uso, controllare che la seduta e il sacco neonato del Joolz Hub non siano difettosi, danneggiati, né usurati.
- + Non utilizzare se qualsiasi parte del passeggino è rotta, strappata o mancante.
- + Mantenere il Joolz Hub lontano da fiamme libere e altre fonti di calore come stufe elettriche, camini a gas, ecc.
- + Assicurarsi sempre che la barra di sicurezza sia correttamente fissata al passeggino prima dell'uso.
- + La testa del bambino nel sacco neonato non dovrebbe mai essere in posizione inferiore rispetto al resto del corpo del bambino.
- + Non aggiungere un materasso supplementare su quello fornito da Joolz.
- + Questo prodotto non è idoneo per correre o pattinare.

VIKTIGT: LÄS DENNA BRUKSANVISNING NOGA FÖRE ANVÄNDNING OCH SPARA DEN FÖR FRAMTIDA BRUK.

⚠ VARNING

- + Underlåtenhet att följa dessa varningar och anvisningar kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.
- + Joolz Hub Kokonghuvu är lämplig för barn som inte kan sitta upp själva, rulla runt och som inte kan trycka upp sig på alla fyra.
- + Barnets maxvikt: 9 kg.
- + Den här produkten lämpar sig endast för barn som inte kan sitta upp utan hjälp.
- + Använd alltid fasthållningssystemet.
- + Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- + Se till att alla låsanordningar fungerar innan användning.
- + För att undvika personsador ska du se till att ditt barn befinner sig på säkert avstånd när du viker upp eller viker den här produkten.
- + Använd endast på en stabil, horisontell och torr yta.
- + Låt inte barnet leka med den här produkten.
- + Låt inte andra barn leka nära kokonghuvan.
- + Kontrollera att sitsen och kokonghuvan på din Joolz Hub inte är defekta, skadade eller alltför slitna innan du använder produkten.
- + Använd inte om någon del av barnvagnen är skadad, trasig eller saknas.
- + Håll Joolz Hub på avstånd från öppen eld och andra värmekällor, t.ex. elektriska pelarvärmare, gasbrännare m.m.
- + Se alltid till att bygelns är korrekt fastsatt på barnvagnen före användning.
- + Barnets huvud ska aldrig placeras lägre än barnets kropp i kokonghuvan.
- + Lägg ingen extra madrass ovanpå madrassen som levereras av Joolz.
- + Den här produkten är inte lämplig för löpning eller skridskoåkning.

VIKTIG: VENNLIGST LES DISSE BRUKSANVISNINGENE NØYE FØR BRUK OG OPPBEVAR DEM FOR FREMTIDIG REFERANSE.

ADVARSEL

- + Dersom disse advarslene og instruksjonene ikke følges, kan det føre til alvorlig skade eller død.
- + Joolz Hub kokong er egnet for et barn som ikke kan sitte opp av seg selv, rulle over eller komme seg opp på hender og knær.
- + Maksimal vekt for barnet: 9 kg.
- + Dette produktet er kun egnet for et barn som ikke kan sitte opp av seg selv.
- + Bruk alltid sikkerhetsbeltene.
- + Forlat aldri barnet uten tilsyn.
- + Sørg for at låsemekanismene er aktivert før bruk.
- + For å unngå skade, sørg for at barnet holdes borte når du folder ut og folder sammen dette produktet.
- + Bruk kun på en fast, horisontal og tørr overflate.
- + Ikke la barnet leke med dette produktet.
- + Ikke la andre barn leke uten tilsyn i nærheten av kokongen.
- + Undersøk for mangler, skader og slitasje på Joolz Hub-stolen/kokongen før bruk.
- + Må ikke brukes hvis en del av sportsvognen er ødelagt, revnet eller mangler.
- + Hold Joolz Hub vekk fra åpen ild og andre varmekilder, som elektriske varmeelementer, gasskaminer, osv.
- + Kontroller alltid at frontbøylen er riktig tilkoblet sportsvognen før bruk.
- + Hodet til barnet i kokongen må aldri være lavere enn kroppen.
- + Ikke legg en ekstra madrass på madrassen som er levert av Joolz.
- + Dette produktet er ikke egnet for løping eller bruk med skøyter.

TÄRKEÄÄ: LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ JA PIDÄ NE TALLELLA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

VAROITUS

- + Näiden varoitusten ja ohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon tai kuolemaan.
- + Joolz Hub -makuupussi sopii lapselle, joka ei osaa istua itse, kääntyä ympäri tai työntää itseään kontalleen.
- + Lapsen suurin paino saa olla: 9 kg.
- + Tämä tuote sopii vain lapselle, joka ei osaa istua ilman apua.
- + Käytä aina turvajärjestelmää.
- + Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
- + Varmista, että kaikki lukituslaitteet on lukittu ennen käyttöä.
- + Vältä henkilövahingot varmistamalla, että lapsi pidetään kaukana liikkuvista osista, kun tätä tuotetta taitetaan auki tai kokoon.
- + Käytä vain tukevalla, vaakatasossa olevalla ja kuivalla pinnalla.
- + Älä anna lapsen leikkiä tällä tuotteella.
- + Älä anna muiden lasten leikkiä valvomatta lähellä makuupussia.
- + Tarkasta Joolz Hub -istuinosa ja -makuupussi vikojen, vaurioiden ja kulumisen varalta ennen käyttöä.
- + Älä käytä, jos jokin rattaiden osa on rikki, repeytynyt tai puuttuu.
- + Pidä Joolz Hub poissa avotulesta ja muista lämmönlähteistä, kuten sähkölämmittimet, kaasulämmittimet, tms.
- + Varmista aina, että turvakaari on asianmukaisesti kiinnitetty rattaiden ennen käyttöä.
- + Lapsen pää makuupussissa ei saa koskaan olla vartaloa alempana.
- + Älä laita lisäpatjaa Joolzin toimittaman patjan päälle.
- + Tämä tuote ei sovellu juoksemiseen tai luistelemiseen.

VIGTIGT: LÆS DISSE INSTRUKTIONER OMHYGGELIGT FØR BRUG, OG GEM DEM TIL FREMTIDIG REFERENCE.

⚠ ADVARSEL

- + Manglende efterlevelse af disse advarsler og instrukser medfører risiko for alvorlig tilskadekomst eller død.
- + Joolz Hub fodposen er beregnet til børn, der ikke selv kan sidde op, rulle rundt eller stemme sig op på hænder og knæ.
- + Barnets maksimale vægt: 9 kg.
- + Dette produkt er kun egnet til børn, der ikke kan sidde op uden støtte.
- + Benyt altid selesystemet.
- + Lad aldrig barnet være uden opsyn.
- + Før brug skal alle låseanordninger aktiveres.
- + For at forebygge tilskadekomst skal børn holdes på afstand, mens produktet foldes ud eller sammen.
- + Må kun benyttes på en fast, vandret, plan og tør overflade.
- + Lad ikke barnet lege med produktet.
- + Lad ikke andre børn lege uden opsyn i nærheden af fodposen.
- + Efterse Joolz Hub sædet og fodposen for defekter, skader og slitage før brug.
- + Må ikke benyttes, hvis nogen af klapvognens dele er defekt eller mangler.
- + Hold Joolz Hub på afstand af åben ild og andre varmekilder som f.eks. elektriske varmeapparater og gasvarmere.
- + Kontrollér altid før brug, at styrtbøjlen er sat korrekt på klapvognen.
- + I fodposen må barnet aldrig have hovedet lavere end kroppen.
- + Læg ikke ekstra madrasser oven på den madras, der medfølger fra Joolz.
- + Dette produkt egner sig ikke til løb eller skøjteløb.

ВАЖНО: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ, И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- + Игнорирование предупреждений и невыполнение данных указаний может привести к серьезным травмам или смерти.
- + Кокон для коляски Joolz Hub предназначен для детей, которые не могут сидеть самостоятельно, переворачиваться, а также приподниматься, опираясь на колени и ладони.
- + Максимальный вес ребенка: 9 кг.
- + Данное изделие предназначено только для детей, которые не могут самостоятельно сидеть.
- + Всегда используйте систему фиксации.
- + Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- + Перед использованием изделия убедитесь, что все блокировочные устройства задействованы.
- + Во избежание травм при раскладывании и складывании изделия убедитесь, что оно находится вне пределов досягаемости ребенка.
- + Используйте только на сухой и твердой горизонтальной поверхности.
- + Не позволяйте ребенку играть с данным изделием.
- + Не позволяйте посторонним детям играть без присмотра рядом с коляской.
- + Перед использованием проверьте сиденье и кокон для коляски Joolz Hub на отсутствие дефектов, повреждений и признаков износа.
- + Не используйте коляску, если какая-либо ее часть поломана, разорвана или отсутствует.
- + Держите коляску Joolz Hub вдали от открытого огня и других источников тепла, таких как электрические нагреватели, газовые плиты и т. д.
- + Перед использованием обязательно проверяйте правильность подсоединения поручня к коляске.
- + Голова ребенка в коконе никогда не должна располагаться ниже, чем его тело.
- + Не кладите дополнительный матрас поверх матраса, предусмотренного компанией Joolz.
- + Данное изделие не подходит для бега или катания на коньках.

WAŻNE: ZAPOZNAJ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ I ZACHOWAJ JĄ W CELU UŻYCIA W PRZYSZŁOŚCI.

⚠️ OSTRZEŻENIE

- + Nieprzestrzeganie poniższych ostrzeżeń i instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- + Kokon Joolz Hub jest odpowiedni dla dziecka, które nie potrafi samodzielnie siadać, przekręcać się i podnosić się do góry na rękach i kolanach.
- + Maksymalna waga dziecka: 9 kg.
- + Produkt jest przeznaczony tylko dla dziecka, które nie potrafi siadać samodzielnie.
- + Zawsze należy używać systemu zabezpieczającego.
- + Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- + Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdź, czy wszystkie zamocowania zostały założone prawidłowo.
- + W celu uniknięcia obrażeń dziecko nie powinno znajdować w foteliku podczas jego składania i rozkładania.
- + Należy używać tylko na stabilnej, poziomej i suchej powierzchni.
- + Dziecko nie powinno bawić się produktem.
- + Inne dzieci nie powinny bawić się bez opieki w pobliżu kokonu.
- + Przed użyciem należy skontrolować siedzisko i kokon Joolz Hub pod kątem wad, uszkodzeń i zużycia.
- + Nie używać, jeśli jakkolwiek część wózka jest potamana, rozerwana lub została zagubiona.
- + Wózek Joolz Hub należy stawiać z daleka od otwartego ognia i innych źródeł ciepła, np. elektrycznych grzejników promiennikowych, palników gazowych itp.
- + Przed użyciem wózka należy zawsze sprawdzić, czy zabezpieczenie przed uderzeniem zostało założone prawidłowo.
- + Główka dziecka w kokonie nie powinna nigdy znajdować się niżej niż tułów.
- + Nie wkładać dodatkowego materaca na materac Joolz.
- + Ten produkt nie jest odpowiedni do biegania ani do jazdy na rolkach.

ВАЖЛИВО: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ПЕРЕД ПОЧАТКОМ КОРИСТУВАННЯ ВИРОБОМ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

⚠️ ОПЕРЕДЖЕННЯ

- + Ігнорування цих попереджень і невиконання вказівок може призвести до серйозних травм або смерті.
- + Матрац-кокон Joolz Hub призначений лише для дітей, які не можуть сидіти без сторонньої допомоги, повзати, а також відштовхуватися на руках та колінах.
- + Максимальна вага дитини: 9 кг.
- + Цей продукт призначений тільки для дитини, яка не може сидіти без сторонньої допомоги.
- + Завжди використовуйте систему фіксації.
- + Ніколи не залишайте свою дитину без нагляду.
- + Перед використанням переконайтеся, що всі запірні пристрої закріплені.
- + Щоб запобігти травмам, перед розкладанням і складанням даного виробу переконайтеся, що ваша дитина знаходиться віддалік.
- + Використовуйте тільки на твердій, горизонтальній і сухій поверхні.
- + Не дозволяйте дитині грати з даним виробом.
- + Не дозволяйте іншим дітям грати без нагляду поруч з матрацом-коконом.
- + Перед використанням перевірте сидіння і матрац-кокон коляски Joolz Hub на наявність дефектів, пошкоджень та зносу.
- + Не використовуйте, якщо будь-яка частина прогулянкової дитячої коляски розбита, розірвана або відсутня.
- + Тримайте Joolz Hub подалі від відкритого вогню та інших джерел тепла, таких як електричні нагрівачі, газові плити і т.д.
- + Перед використанням завжди перевіряйте, щоб планка бампера була правильно прикріплена до прогулянкової дитячої коляски.
- + Голова дитини в матраці-коконі ніколи не повинна бути нижче, ніж тіло дитини.
- + Не кладіть додатковий матрац на матраці, наданому компанією Joolz.
- + Цей виріб не підходить для бігу або катання на ковзанах.

TÄHTIS! ENNE KASUTAMIST LUGEGE NEED SUUNISED HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE EDASPIDI KASUTAMISEKS ALLES.

⚠ HOIATUS!

- + Nende hoiatuste ja suuniste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.
- + Joolz Hubi kookon sobib lapsele, kes veel ei istu, pööra ega tõsta end kätele või põlvedele.
- + Lapse maksimaalne kehakaal: 9 kg.
- + See toode sobib ainult lapsele, kes ei oska ilma abita istuda.
- + Kasutage alati kinnitussüsteemi.
- + Ärge jätke last kunagi järelevalveta.
- + Veenduge enne kasutamist, et kõik lukustusvahendid oleksid rakendatud.
- + Vigastuste vältimiseks veenduge, et laps oleks toote lahtitõmbamise ja kokkupaneku ajal eemal.
- + Kasutage ainult tugeval ja horisontaalsel kuival tasapinnal.
- + Ärge lubage lapsel selle tootega mängida.
- + Ärge lubage teistel lastel kookoni lähedal järelevalveta mängida.
- + Enne kasutamist kontrollige Joolz Hubi istet ja kookonit defektide, kahjustuste ja kulumise suhtes.
- + Ärge kasutage käre, kui mõni selle osa on katki, liigselt kulunud või puudu.
- + Hoidke Joolz Hubi eemal lahtisest tules ja muudest soojusallikatest, nagu elektriküttekehad, gaasikaminad jne.
- + Enne kasutamist veenduge alati, et turvakaar oleks korralikult käre külge kinnitatud.
- + Kookonis oleva lapse pea ei tohi olla kunagi kehas madalamal.
- + Ärge pange Joolzi madratsile lisamadratsit.
- + See toode ei sobi jooksmiseks ega rulluisutamiseks.

SVARĪGI! PIRMS IERĪCES LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET ŠĪS INSTRUKCIJAS UN SAGLABĀJIET TĀS TURPMĀKAI UZZIŅAI.

⚠ ОПЕРЕДЖЕННЯ

- + Šo brīdinājumu un norāžu neievērošana var būt nopietnas traumas vai nāves iemesls.
- + Joolz Hub cocoon ir piemērots bērnam, kurš nevar patstāvīgi apsēsties, apvelties vai nostāties četrpāpus.
- + Bērna maksimālais svars: 9 kg.
- + Šis izstrādājums ir piemērots tikai bērnam, kurš nevar patstāvīgi apsēsties.
- + Vienmēr izmantojiet ierobežotājsistēmu.
- + Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
- + Pirms lietošanas pārlicinieties, vai visas fiksācijas ierīces ir saslēgtas.
- + Lai izvairītos no traumām, nodrošiniet, lai šī izstrādājuma atlocīšanas un salocīšanas laikā bērns neatrastos tā tuvumā.
- + Izmantojiet tikai uz stingras, horizontālas, līdzenas un sausas virsmas.
- + Neļaujiet bērnam spēlēties ar šo izstrādājumu.
- + Neļaujiet citiem bērniem bez uzraudzības spēlēties pie cocoon.
- + Pirms lietošanas pārbaudiet, vai Joolz Hub sēdeklim un cocoon nav defektu, bojājumu un nolietojuma.
- + Nelietojiet, ja kāda vieglo ratiņu daļa ir salūzusi, saplūsusi vai pazudusi.
- + Nenovietojiet Joolz Hub atklātas uguns un citu karstuma avotu, piemēram, elektrisko stieņveida sildītāju vai gāzes liesmas tuvumā.
- + Pirms lietošanas vienmēr pārlicinieties, vai bufera stienis ir pareizi savienots ar viegļajiem ratiņiem.
- + Bērna galva cocoon nekad nedrīkst atrasties zemāk kā bērna ķermenis.
- + Nelieciet papildu matraci uz Joolz nodrošinātā matrača.
- + Šis izstrādājums nav piemērots skriešanai vai slidošanai.

SVARBU: PRIEŠ NAUDODAMI PRODUKTĄ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS IR IŠSAUGOKITE JAS ATEIČIAI.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- + Jei nesivadovausite šiais įspėjimais ir instrukcijomis, galite sunkiai susižaloti ir atsiranda mirties rizika.
- + „Joolz Hub“ miegmaišis į vežimėlį tinka vaikui, kuris negali pats atsistoti, apsisverti arba atsikelti ant rankų ar kelių.
- + Didžiausias vaiko svoris: 9 kg
- + Šis produktas tinka tik vaikui, kuris negali atsistoti be pagalbos.
- + Visada naudokite tvirtinimo sistemą.
- + Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- + Prieš pradėdami naudoti įsitikinkite, kad užrakinti visi fiksavimo prietaisai.
- + Siekdami išvengti sužalojimo, įsitikinkite, kad kai sulankstote arba išlankstote produktą, vaikas yra atokiau.
- + Naudokite tik tvirtą, horizontalų, lygų ir sausą paviršių.
- + Neleiskite vaikui žaisti su produktu.
- + Neleiskite kitiems vaikams be priežiūros žaisti šalia miegmaišio.
- + Prieš naudodami „Joolz Hub“ kėdutę ir miegmaišį, patikrinkite, ar nėra defektų, nepažeistos ir nesusidėvėjusios dalys.
- + Nenaudokite vaikštynės, jei bent viena jos dalis sulūžusi, suplėšyta arba jos trūksta.
- + Laikykite „Joolz Hub“ atokiau nuo židinio arba kitų šilumos šaltinių, pavyzdžiui, elektrinių šildytuvų, dujinių židinių ir pan.
- + Prieš pradėdami naudoti visada įsitikinkite, kad buferio strypelis tinkamai prijungtas prie vaikštynės.
- + Vaiko galva miegmaišyje niekada neturėtų būti žemiau negu vaiko kūnas.
- + Nedėkite papildomo čiužinio ant čiužinio, kurį pristatė „Joolz“.
- + Šis produktas netinka bėgiojant ir čiuožinėjant.

POMEMBNO: PRED UPORABO SKRBNNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA NADALJNJO UPORABO.

⚠️ OPOZORILA

- + Neupoštevajte teh opozoril in navodil lahko povzroči resne poškodbe ali smrt.
- + Košara otroškega vozička Joolz Hub v obliki kokona je primerna za otroke, ki še ne morejo sedeti brez pomoči, se prevalliti ali se dvigniti na roke in kolena.
- + Največja teža otroka: 9 kg.
- + Izdelek je primeren le za otroke, ki ne more sedeti brez pomoči.
- + Vedno uporabljajte zadrževalni sistem.
- + Nikoli ne pustite otroka brez nadzora.
- + Zagotovite, da so pred uporabo vključene vse zaporne naprave.
- + V izogib poškodbam zagotovite, da otrok med sestavljanjem in razstavljanjem izdelka ni v bližini.
- + Uporabljajte le na trdni, vodoravni in suhi površini.
- + Otroci se ne smejo igrati s tem izdelkom.
- + Otroci se ne smejo brez nadzora igrati v bližini košare v obliki kokona.
- + Pred uporabo preverite sedež in košaro vozička Joolz Hub v obliki kokona glede morebitnih okvar, poškodb ali obrabe.
- + Ne uporabljajte, če je kateri koli del otroškega vozička zlomljen, raztrgan ali manjka.
- + Izdelka Joolz Hub ne približujte odprtemu ognju in drugim virom toplote, npr. paličnim električnim grelnikom, plinskim kaminom itd.
- + Pred uporabo se vedno prepričajte, da je odbijač pravilno nameščen na voziček.
- + Glava otroka v košari v obliki kokona nikoli ne sme biti nižje od otrokovega telesa.
- + Na žimnico, ki jo dobavlja podjetje Joolz, nikoli ne nameščajte dodatne žimnice.
- + Ta izdelek ni primeren za tek ali drsanje.

VAŽNO: PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE PRIJE UPOTREBE I SAČUVAJTE IH ZA UBUDUĆE.

⚠ PAŽNJA

- + Ako se ne pridržavate ovih upozorenja i uputa, moglo bi doći do ozbiljne ozljede ili smrti.
- + Nosiljka Joolz Hub prikladna je samo za dijete koje ne može samo sjediti, preokrenuti se te puzati.
- + Maksimalna težina djeteta: 9 kg.
- + Ovaj proizvod prikladan je samo za dijete koje ne može sjediti bez pomoći.
- + Uvijek koristite sustav pojasa.
- + Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- + Prije upotrebe provjerite jesu li svi uređaji za pričvršćivanje ispravno postavljeni.
- + Da biste izbjegli ozljede, pobrinite se da dijete nije u blizini dok rasklapate i sklapate ovaj proizvod.
- + Koristite samo na čvrstoj, horizontalnoj i suhoj površini.
- + Ne dopustite djetetu da se igra s ovim proizvodom.
- + Nemojte dopustiti drugoj djeci da se bez nadzora igraju pored nosiljke.
- + Prije upotrebe potražite znakove oštećenja i trošenja na nosiljci i sjedalici Joolz Hub.
- + Nemojte koristiti ako je dio kolica razbijen, oštećen ili nedostaje.
- + Čuvajte Joolz Hub dalje od otvorenog plamena i drugih izvora topline, kao što su električne grijače spirale, plinski štednjaci, itd.
- + Prije upotrebe uvijek provjerite je li odbojna šipka ispravno pričvršćena na kolica.
- + Kada je u nosiljci, glava djeteta nikada ne smije biti u nižem položaju u odnosu na tijelo djeteta.
- + Ne stavljajte dodatne madrace na madrac koji isporučuje Joolz.
- + Ovaj proizvod nije namijenjen trčanju ili klizanju.

DŮLEŽITÉ: PŘED POUŽITÍM SI TYTO POKYNY POZORNĚ PROČTĚTE A USCHOVEJTE JE, ABYSTE DO NICH MOHLI POZDĚJI NAHLÍŽET.

⚠ VAROVÁNÍ

- + Nedodržení těchto varování a pokynů může způsobit vážná poranění nebo smrt.
- + Kokon Joolz Day je vhodný pouze pro dítě, které ještě neumí sedět zpříma bez opory a neumí se samo otáčet nebo se zvednout na ruce nebo kolena.
- + Maximální hmotnost dítěte: 9 kg.
- + Tento výrobek je vhodný pouze pro dítě, které se nedovede samo bez cizí pomoci posadit.
- + Vždy používejte zádržný systém.
- + Nikdy dítě nenechávejte bez dozoru.
- + Před použitím se ujistěte, zda jsou všechny pojistné mechanismy správně zajištěny.
- + Aby nedošlo ke zranění, musí být tento výrobek při rozkládání a skládání mimo dosah dítěte.
- + Používejte pouze na pevném, vodorovném a suchém povrchu.
- + Nenechávejte dítě, aby si s výrobkem hrálo.
- + Nedovolte, aby si ostatní děti pod kokonem hrály bez dozoru.
- + Před použitím zkontrolujte případné vady, poškození nebo opotřebení sedačky a kokonu Joolz Hub.
- + Nepoužívejte, pokud je některá část kočárku zlomená, natržená nebo chybí.
- + Kočárek Joolz Hub udržujte v dostatečné vzdálenosti od otevřeného ohně či jiných zdrojů tepla, jako jsou například elektrická topení, plynová kamna atd.
- + Před použitím vždy zkontrolujte, zda tyč nárazníku je správně zapojena ke kočárku.
- + Hlava dítěte v kokonu by nikdy neměla být níže než tělo dítěte.
- + Nedávejte další matraci na matraci dodanou od společnosti Joolz.
- + Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo bruslení.

IMPORTANT: VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE ȘI SĂ LE PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

⚠️ AVERTISMENT

- + Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni poate duce la vătămări grave sau deces.
- + Landoul Joolz Hub este adecvat pentru un copil care nu se poate ridica fără ajutor, nu se poate rostogoli și nu se poate ridica sprijinindu-se în mâini și genunchi.
- + Greutatea maximă a copilului: 9 kg.
- + Acest produs este adecvat doar pentru un copil care nu se poate ridica fără ajutor.
- + Utilizați întotdeauna sistemul de fixare.
- + Nu vă lăsați copilul nesupravegheat.
- + Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt cuplate înainte de utilizare.
- + Pentru a evita vătămarile corporale, asigurați-vă că copilul dvs. se află la distanță în momentul depierii și plierii acestui produs.
- + Utilizați doar pe o suprafață fermă, orizontală și uscată.
- + Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.
- + Nu lăsați alți copii să se joace nesupravegheați în apropierea landoului.
- + Verificați dacă există defecte, daune sau uzură care afectează scaunul sau landoul căruciorului Joolz Hub înainte de utilizare.
- + Nu utilizați dacă vreoa parte a căruciorului este defectă, uzată sau lipsește.
- + Feriți căruciorul Joolz Hub de flăcări deschise și alte surse de căldură, precum reșouri electrice, incendii cauzate de gaze etc.
- + Asigurați-vă întotdeauna că bara amortizoare este cuplată corect la cărucior înainte de utilizare.
- + Capul copilului din landou nu trebuie să fie mai jos decât corpul copilului.
- + Nu așezați o saltea suplimentară peste salteaua furnizată de Joolz.
- + Acest produs nu este adecvat pentru alergare sau patinaj.

VAŽNO: PAŽLJIVO PROČITAJTE OVO UPUTSTVO PRE KORIŠĆENJA I SAČUVAJTE GA ZA KASNIJE.

⚠️ UPOZORENJE

- + Nepoštovanje ovih upozorenja i uputstava može da dovede do teške povrede ili smrti.
- + Joolz Hub ležaj je pogodan za decu koja ne mogu sama da sede, okreću se i uspravljaju pomoću ruku i kolena.
- + Maksimalna težina deteta: 9 kg.
- + Ovaj proizvod je pogodan samo za dete koje ne može samo da sedi.
- + Uvek koristite bezbednosni sistem.
- + Nikada nemojte ostavljati dete bez nadzora.
- + Uverite se da su svi uređaji za zaključavanje aktivirani pre korišćenja.
- + Da biste izbegli povredu uverite se da se dete ne nalazi blizu ovog proizvoda prilikom njegovog rasklapanja i sklapanja.
- + Koristite samo na čvrstoj, horizontalnoj, ravnoj i suvoj površini.
- + Nemojte dozvoliti detetu da se igra sa ovim proizvodom.
- + Nemojte dozvoliti drugoj deci da se igraju bez nadzora u blizini ležaja.
- + Pre korišćenja proverite da li na Joolz Hub sedištu i ležaju ima nedostataka, oštećenja i znakova habanja.
- + Nemojte koristiti ako je bilo koji deo dečjih kolica polomljen, pocepan ili nedostaje.
- + Držite Joolz Hub dalje od otvorene vatre i drugih izvora toplote, kao što su električne grejalice, peći na gas, itd.
- + Uvek se uverite da je branik pravilno pričvršćen za dečja kolica pre upotrebe.
- + Glava deteta u ležaju nikada ne treba da bude niže od tela deteta.
- + Nemojte stavljati dodatni madrac na madrac koji obezbeđuje Joolz.
- + Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili vožnju poput rolšua/skejtboarda.

FONTOS: HASZNÁLAT ELŐTT KÉRJÜK, OLVASSA EL AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT, ÉS A TOVÁBBI HASZNÁLAT ÉRDEKÉBEN ŐRIZZE MEG.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- + A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása komoly sérülést vagy halált okozhat.
- + A Joolz Hub babakördöző olyan gyermeknek megfelelő, aki még nem tud egyedül felülni, nem tud megfordulni és nem tud négykézlábra állni.
- + A gyermek maximális testsúlya: 9 kg.
- + A termék csak olyan gyermek esetén használható, aki még nem tud egyedül felülni.
- + Mindig használja a rögzítőrendszert.
- + Soha ne hagyja a gyermekét felügyelet nélkül.
- + Használat előtt ellenőrizze, hogy a rögzítőeszközöket alkalmazta-e.
- + A sérülések elkerülése érdekében vigyázzon gyermeke épségére a termék kinyitásakor és összecsukásakor.
- + Kizárólag szilárd, vízszintes és száraz felületen használja.
- + Ne engedje, hogy a gyermek játsszon a termékkel.
- + Ne hagyja, hogy más gyermekek felügyelet nélkül játszanak a babakördöző közelében.
- + Ellenőrizze, hogy a termék nem hibás vagy sérült-e, valamint alkalmazás előtt használja a Joolz Hub ülést és babakördözőt.
- + Ne használja a babakocsit, ha valamelyik része eltört, elszakadt vagy hiányzik.
- + A Joolz Hub terméket tartsa távol nyílt lángtól és más hőforrástól, például elektromos fűtőtestektől, gázüzemű fűtőeszközöktől stb.
- + Használat előtt mindig győződjön meg róla, hogy a kiesés-gátló kar megfelelően van rögzítve a babakocsihoz.
- + A babakördözőben a gyermek fejének mindig feljebb kell lennie, mint a testének.
- + Ne tegyen további matracokat a Joolz matraca.
- + Ez a termék nem alkalmas futáshoz vagy görkorcsolyázáshoz.

DŔLEŽITÉ: STAROSTLIVO SI PROŠÍM PREČÍTAJTE PRED POUŽITÍM TIETO POKYNY A USCHOVAJTE ICH PRE BUDÚCE POUŽITIE.

⚠ VAROVANIE

- + Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže spôsobiť vážne poranenie alebo smrť.
- + Kokón Joolz Hub je vhodný pre dieťa, ktoré nemôže sedieť samo, nemôže sa prevrátiť, vytlačiť sa hore, dvíhať sa na ruky a kolená.
- + Minimálna hmotnosť dieťaťa: 9 kg.
- + Tento výrobok je vhodný iba pre dieťa, ktoré nemôže sedieť bez pomoci.
- + Vždy používajte zadržiavací systém.
- + Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- + Uistite sa, že sú všetky mechanické zariadenia pred použitím zapojené.
- + Aby nedošlo k zraneniu sa uistite, že vaše dieťa je pri rozkladaní a skladaní tohto výrobku v bezpečí.
- + Používajte len na pevnom, vodorovnom rovnom a suchom povrchu.
- + Nedovoľte, aby sa dieťa s týmto výrobkom hralo.
- + Nenechajte ostatné deti hrať sa bez dozoru v blízkosti kokónu.
- + Pred použitím sedačky a kokónu Joolz Hub skontrolujte, či nevykazuje chyby, poškodenia alebo opotrebovanie.
- + Nepoužívajte kočík, ak je niektorá jeho časť zlomená, zatrhnutá alebo chýba.
- + Udržujte Joolz Hub v dostatočnej vzdialenosti od otvoreného ohňa či iných zdrojov tepla, ako sú elektrické ohrievače, plynové ohrievače, atď.
- + Vždy pred použitím skontrolujte, či je nárazník správne zapojený ku kočíku.
- + Hlava dieťaťa by v kokóne nikdy nemala byť nižšie ako telo dieťaťa.
- + Nedávajte ďalšiu matrac na matraca dodané firmou Joolz.
- + Tento výrobok nie je vhodný pre beh alebo korčuľovanie.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- + Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
- + Το κουκούλι Joolz Hub είναι κατάλληλο για παιδιά που δεν μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια, να γυρίσουν ανάποδα και να στηριχθούν στα χέρια και τα πόδια τους.
- + Μέγιστο βάρος παιδιού: 9 kg.
- + Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για παιδιά που δεν μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια.
- + Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης.
- + Μην αφήνετε ποτέ ένα παιδί χωρίς επιτήρηση.
- + Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση.
- + Για την αποφυγή τραυματισμού, βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν βρίσκεται κοντά όταν ανοίγετε ή κλείνετε το προϊόν.
- + Χρησιμοποιείτε μόνο σε σταθερή, οριζόντια και στεγνή επιφάνεια.
- + Μην αφήνετε το παιδί να παίζει με το προϊόν αυτό.
- + Μην αφήνετε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επιτήρηση κοντά στο κουκούλι.
- + Ελέγξτε για ατέλειες, ζημιές ή φθορές στο κάθισμα και το κουκούλι Joolz Hub πριν από τη χρήση.
- + Μην χρησιμοποιείτε σε περίπτωση που κάποιο τμήμα του καροτσιού έχει σπάσει, σχιστεί ή λείπει.
- + Κρατήστε το Joolz Hub μακριά από ανοιχτές φλόγες και άλλες πηγές θερμότητας, όπως ηλεκτρικές θερμάστρες, τζάκια αερίου κ.λπ.
- + Να βεβαιώνετε πάντα ότι η προστατευτική μπάρα είναι σωστά ασφαλισμένη στο καρότσι πριν από τη χρήση.
- + Το κεφάλι του παιδιού στο κουκούλι δεν πρέπει ποτέ να βρίσκεται πιο χαμηλά από το σώμα του.
- + Μην τοποθετείτε επιπλέον στρώμα πάνω στο στρώμα που παρέχεται από την Joolz.
- + Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν κάνετε τζόκινγκ ή όταν φοράτε πατίνια.

هام: يرجى قراءة هذه التعليمات جيداً قبل استعمال المهد والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

تحذير

- + يمكن أن يؤدي التقصير في اتباع هذه التحذيرات والتعليمات إلى وقوع إصابات خطيرة أو الوفاة.
- + إن مرتبة الأطفال الملفوفة Joolz Hub ملائمة فقط للطفل الذي يحتاج للمساعدة عند الجلوس ومعرض للسقوط ولا يستطيع النهوض على يديه أو ركبتيه.
- + أقصى وزن للطفل: 9 كغ.
- + هذا المنتج لا يصلح إلا للطفل الذي لا يستطيع الجلوس من دون مساعدة.
- + احرص دائماً على استخدام نظام التثبيت.
- + لا تترك أبداً الطفل بلا مراقبة.
- + تأكد من أن كل أجهزة الإغلاق تعمل قبل الاستخدام.
- + لتجنب الإصابة، احرص على أن يكون الطفل في وضع بعيد عن الأجزاء المتحركة عند فتح المقعد وطيه وتعديل وضعه.
- + لا يُستخدم إلا على سطح ثابت وأفقي وجاف.
- + لا تترك طفلك يلعب بهذا المنتج.
- + لا تدع الأطفال الآخرين يلعبون دون متابعة بالقرب من مرتبة الأطفال الملفوفة.
- + افحص المنتج بحثاً عن أي عيوب أو تلفيات أو تآكل موجود على مقعد الأطفال Joolz Hub والمرتبة الملفوفة قبل الاستخدام.
- + امتنع عن استخدام عربة الطفل المتحركة (ستروجر) إذا تم كسر أي جزء منها أو تعرضت للتمزق أو الضياع.
- + أبعد Joolz Hub عن النيران المكشوفة وغيرها من مصادر الحرارة، مثل السخانات الشريطية الكهربائية ونيران الغاز، الخ.
- + احرص دائماً على تثبيت عمود المصد بشكل صحيح في وحدات ربة الطفل المتحركة (ستروجر) قبل الاستخدام.
- + تلا ينبغي أبداً أن تكون رأس الطفل في المرتبة الملفوفة في وضع أدنى من جسمه.
- + لا تضع مرتبة إضافية على المرتبة التي تقدمها Joolz.
- + هذا المنتج ليس مناسباً للركض أو التزلج

BELANGRIK: LEES ASSEBLIEF HIERDIE INSTRUKSIES NOUKEURIG VÓÓR GEBRUIK EN HOU DIT OM IN DIE TOEKOMS TE RAADPLEEG.

WAARSKUWING

- + Versuim om dié waarskuwings en instruksies te volg kan ernstige besering of die dood tot gevolg hê.
- + Die Joolz Hub-kokon is geskik vir 'n kind wat nie alleen kan regopsit, omrol of hom-/haarself op sy/haar hande en knie kan opdruk nie.
- + Maksimum gewig van die kind: 9 kg.
- + Dié produk is slegs geskik vir 'n kind wat nie sonder ondersteuning kan regopsit nie.
- + Gebruik altyd die weerhoudingstelsel.
- + Moet nooit die kind sonder toesig laat nie.
- + Maak seker dat al die sluittoestelle gekoppel is vóór gebruik.
- + Om besering te vermy, maak seker dat die kind weggehou word wanneer dié produk oop- en toegevou word.
- + Gebruik slegs op 'n ferm, horisontaal-gelyk en droë oppervlak.
- + Moenie die kind toelaat om met hierdie produk te speel nie.
- + Moenie toelaat dat ander kinders sonder toesig naby die kokon speel nie.
- + Gaan vóór gebruik die Joolz Hub-sitplek en -kokon na vir defekte, skade en slytasie.
- + Moenie dit gebruik as enige deel van die kinderwaentjie gebreek, geskeur of weg is nie.
- + Hou die Joolz Hub weg van oop vure of ander hittebronne, soos elektriese staafverwarmers, gasvure, ens.
- + Maak vóór gebruik altyd seker dat die bufferstaaf korrek aan die kinderwaentjie gekoppel is.
- + Die kind in die kokon se kop moet nooit laer as sy/haar liggaam wees nie.
- + Moenie 'n ekstra matras bo-op die matras wat deur Joolz verskaf is, plaas nie.
- + Dié produk is nie geskik vir hardloop of skaats nie.

重要信息: 使用之前, 请仔细阅读这些说明并妥善保存以备日后参考。

警告

- + 若不遵守这些警告和说明, 可能会导致严重伤害或死亡。
- + Joolz Hub 睡袋适用于不能自行坐起、不能翻身以及不能用手和膝盖撑起身体的小孩。
- + 小孩体重不得超过: 9 公斤。
- + 本产品仅适用于无法独立坐直的儿童。
- + 应始终使用约束系统。
- + 切勿让小孩处于无人看管的状态。
- + 使用前, 确保所有锁定装置均已锁上。
- + 为避免受伤, 在展开和折叠本产品时确保不要让小孩靠近。
- + 仅在稳固、水平且干燥的表面上使用。
- + 请勿让小孩玩耍本产品。
- + 无人看管时, 请勿让其他小孩在睡袋旁玩耍。
- + 使用前请检查 Joolz Hub 座椅和睡袋是否有缺陷、损坏和磨损。
- + 如果婴儿车的任何部件损坏、破损或缺失, 请勿使用。
- + 保持 Joolz Hub 远离明火和其他热源, 如电暖器、煤气暖炉等。
- + 使用之前, 务必确保保险杠已正确安装到婴儿车上。
- + 在睡袋中, 小孩的头切勿低于小孩的身体。
- + 请勿在 Joolz 提供的垫子上放置其他垫子。
- + 本产品不适用于跑步或滑冰时使用。

重要資訊： 使用之前，請仔細閱讀這些說明並妥善保存以備日後參考。

⚠ 警告

- + 若不遵守這些警告和說明，可能會導致嚴重傷害或死亡。
- + 警告 Joolz Hub 睡袋適用於不能自行坐起、不能翻身以及不能用手和膝蓋撐起身體的小孩。
- + 小孩體重不得超過：9 公斤。
- + 本產品僅適用於無法獨立坐直的兒童。
- + 應始終使用約束系統。
- + 切勿讓小孩處於無人看管的狀態。
- + 使用前，確保所有鎖定裝置均已鎖定到位。
- + 為避免受傷，在展開和折疊本產品時確保不要讓小孩靠近。
- + 僅在穩固、水平且乾燥的表面上使用。
- + 請勿讓小孩玩耍本產品。
- + 無人看管時，請勿讓其他小孩在睡袋旁玩耍。
- + 使用前請檢查 Joolz Hub 座椅和睡袋是否有缺陷、損壞和磨損。
- + 如果嬰兒車的任何部件損壞、破損或缺失，請勿使用。
- + 保持 Joolz Hub 遠離明火和其他熱源，如電暖器、煤氣爐等。
- + 使用之前，務必確保保險槓已正確安裝到嬰兒車上。
- + 在睡袋中，小孩的頭部切勿低於小孩的身體。
- + 請勿在 Joolz 提供的墊子上放置其他墊子。
- + 本產品不適用於跑步或滑冰時使用。

重要： お使いになる前にこれらの注意事項をよくお読みください。後で参照するために、取扱説明書を大切に保管してください。

⚠ 警告

- + これらの警告および指示に従わない場合、重傷または死亡につながるおそれがあります。
- + Joolz ハブ コクーンは補助なしに起き上がることができない、寝返りができない、および自分の手や膝で押して体を持ち上げることができないお子様に適しています。
- + お子様の体重制限：9 kgまで。
- + この製品は補助なしで立ち上がることはできないお子様にのみ適しています。
- + 必ずシートベルトをご使用ください。
- + お子様のそばから絶対に離れないでください。
- + ご使用になる前にすべてのロック装置が掛かっていることをご確認ください。
- + ケガを避けるため、この製品を折りたたんだり広げたりする際は、お子様が近くにいることをお確かめください。
- + 安定した、水平で乾燥した路面でのみご使用ください。
- + お子様をこの製品で遊ばせないでください。
- + コクーンの近くで、大人の付き添いなしで、その他のお子様を遊ばせないでください。
- + ご使用前にJoolz Hub のシートとコクーンの欠陥、損傷、摩耗をご確認ください。
- + ベビーカーの部品が損傷、摩耗または欠落している場合は、使用しないでください。
- + 電気バーヒーター、ガスの炎などの裸火やその他の熱源に Joolz Hub を近づけないでください。
- + ご使用になる前に、バンパーバーがベビーカーに適切に接続されていることを必ずお確かめください。
- + コクーンに寝かせたお子様の頭は、必ず体よりも高くなるようにしてください。
- + Joolz の提供するマットレスの上に別のマットレスを補足して使用しないでください。
- + この製品は走らせたり滑らせることには適していません。

중요: 사용하기 전에 이 설명서를 자세히 읽고 향후 참조를 위해 보관하십시오.

⚠ 경고

- + 이 경고 및 지침을 따르지 않을 경우, 심각한 상해나 사망을 초래할 수 있습니다.
- + Joolz Hub 코쿤은 스스로 앉거나 구를 수 없고, 손과 무릎으로 스스로 몸을 일으킬 수 없는 아이에게 적합합니다.
- + 아이의 최대 몸무게: 9kg.
- + 이 제품은 스스로 앉을 수 없는 아이에게만 적합합니다.
- + 항상 고정 시스템을 사용하십시오.
- + 절대 아이를 혼자 내버려두지 마십시오.
- + 사용하기 전에 모든 잠금 장치가 걸속되었는지 확인하십시오.
- + 부상을 피하기 위해 이 제품을 펴고 접을 때는 아이가 가까이 있지 않도록 하십시오.
- + 단단하고 수평이며 건조한 표면에서만 사용하십시오.
- + 아이가 이 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오.
- + 코쿤 가까이에서 다른 아이들이 어른의 감독 없이 놀지 않도록 하십시오.
- + 사용하기 전에 Joolz Hub 시트 및 코쿤에 결함, 손상 및 마모가 있는지 확인하십시오.
- + 유모차의 부품이 손상되었거나 찢어지거나 없어진 경우에는 사용하지 마십시오.
- + 직화 또는 전기 스토브, 가스 난로 등 기타 열원 근처에 Joolz Hub를 두지 마십시오.
- + 사용하기 전에 범퍼 바가 유모차에 올바르게 연결되었는지 항상 확인하십시오.
- + 휴대용 코쿤에 놓인 아이의 머리가 아이의 몸보다 더 낮아서는 안 됩니다.
- + Joolz가 제공한 매트리스에 추가 매트리스를 얹지 마십시오.
- + 이 제품은 달리기 또는 스케이트 타기에 적합하지 않습니다.

महत्वपूर्ण: कृपया उपयोग से पहले इन नर्देशों को सावधानी से पढ़ें और इन्हें भवष्य के लिए संभाल कर रखें।

⚠ चेतावनी

- + इन चेतावनियों और नर्देशों का अनुसरण करने में वफिलता के परिणामस्वरूप गंभीर चोट या मृत्यु हो सकती है।
- + जूलज़ हब कोकून ऐसे बच्चे के लिए उपयुक्त है जो खुद से बैठ, पलट नहीं सकता है और अपने घुटने व हाथों के बल स्वयं को ऊपर नहीं धकेल सकता है।
- + बच्चे का अधिकतम वजन: 9 किलो
- + यह उत्पाद केवल ऐसे बच्चे के लिए उपयुक्त है जो बिना सहायता के बैठ नहीं सकता है।
- + हमेशा संयमति प्रणाली (restraint system) का उपयोग करें।
- + बच्चे को कभी अकेला न छोड़ें।
- + सुनिश्चित करें कि उपयोग से पहले सभी लॉकगि डविाइस एंगेज (लगी) हों।
- + चोट से बचने के लिए सुनिश्चित करें कि इस उत्पाद को फोल्ड करते, खोलते समय बच्चे को दूर रखें।
- + केवल किसी स्थिर, कृषैतजि समतल और सूखी सतह पर उपयोग करें।
- + बच्चे को इस उत्पाद से खेलने न दें।
- + कोकून के पास खेल रहे दूसरे बच्चों का हर समय ध्यान रखें।
- + उपयोग के पहले जूलज़ हब की सीट और कोकून के दोषों, कृषत और टूट-फूट को जांचें।
- + यदि स्ट्रोलर का कोई पुरजा टूटा, फटा या गुम हो तो इसे उपयोग न करें।
- + जूलज़ हब को खुली आग व बजिली के बार हीटर, गैस फायर आदि जैसे गर्मी के अन्य स्रोतों से दूर रखें।
- + हमेशा सुनिश्चित करें कि उपयोग से पहले स्ट्रोलर के साथ बंपर बार सही प्रकार से जुड़ा हो।
- + इस कोकून में बच्चे का सरि कभी भी उसके शरीर से नीचे नहीं होना चाहिए।
- + जूलज़ द्वारा प्रदान किए गए मैट्रेस पर अतिरिक्त मैट्रेस न लगाएं।
- + यह उत्पाद दौड़ने या स्केटिंग के लिए उपयुक्त नहीं है।

ข้อสำคัญ: โปรดอ่านคำแนะนำต่อไปนี้อย่างละเอียดก่อนการใช้งานและเก็บรักษาไว้สำหรับการอ้างอิงในอนาคต

⚠ คำเตือน

- + หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำต่อไปนี้อาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสหรือเสียชีวิต
- + เบาะรังไหม Joolz Hub เหมาะสำหรับเด็กที่ไม่สามารถลุกขึ้นนั่งด้วยตัวเอง พลิกตัว หรือดันตัวขึ้นด้วยมือและเข่าของตัวเอง
- + น้ำหนักสูงสุดของเด็ก: 9 กก.
- + ผลิตภัณฑ์นี้เหมาะสำหรับเด็กที่ไม่สามารถลุกขึ้นนั่งด้วยตัวเองเท่านั้น
- + ใช้อุปกรณ์ยึดตรึงเสมอ
- + ห้ามปล่อยให้เด็กอยู่ตามลำพังโดยเด็ดขาด
- + ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ล็อกอุปกรณ์ล็อกทั้งหมดแล้วก่อนการใช้งาน
- + เพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บ โปรดกันเด็กให้อยู่ห่างๆ เมื่อกางและพับเก็บผลิตภัณฑ์นี้
- + ใช้งานบนพื้นผิวที่มั่นคงในระดับแนวนอนและแห้งสนิทเท่านั้น
- + ห้ามปล่อยให้เด็กเล่นกับผลิตภัณฑ์นี้
- + ห้ามปล่อยให้เด็กคนอื่นๆ เล่นใกล้กับเบาะรังไหมโดยไม่มีผู้ดูแล
- + ตรวจสอบข้อบกพร่อง ความเสียหาย และการสึกหรอบนที่นั่งและเบาะรังไหม Joolz Hub ก่อนการใช้งาน
- + ห้ามใช้งานหากชิ้นส่วนใดๆ ของรถเข็นแตกหัก ฉีกขาด หรือสูญหาย
- + เก็บรักษา Joolz Hub ให้ห่างจาก เปลวไฟและแหล่งความร้อนอื่นๆ เช่น เต้าฝิงไฟฟ้า เต้าแก๊ส ฯลฯ
- + ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าได้เชื่อมต่อที่กันด้านหน้าเข้ากับรถเข็นอย่างถูกต้องแล้วก่อนการใช้งาน
- + ศีรษะของเด็กในเบาะรังไหมไม่ควรอยู่ในระดับต่ำกว่าลำตัวเด็ก
- + ห้ามวางเบาะอื่นเพิ่มบนเบาะที่มาจาก Joolz
- + ผลิตภัณฑ์นี้ไม่เหมาะสำหรับการวิ่งหรือเล่นสเก็ต

PENTING: SILA BACA ARAHAN INI DENGAN TELITI SEBELUM PENGGUNAAN DAN SIMPAN ARAHAN INI UNTUK RUJUKAN PADA MASA HADAPAN.

⚠ AMARAN

- + Kegagalan untuk mematuhi amaran dan arahan ini boleh mengakibatkan kecederaan serius atau kematian.
- + Kokun Joolz Hub sesuai untuk kanak-kanak yang tidak boleh bangun sendiri, bergolek dan tidak boleh merangkak menggunakan tangan dan lututnya.
- + Berat maksimum kanak-kanak: 9 kg.
- + Produk ini hanya sesuai untuk kanak-kanak yang tidak boleh bangun tanpa bantuan.
- + Sentiasa gunakan sistem halangan.
- + Jangan tinggalkan anak anda tanpa pengawasan.
- + Pastikan kesemua peranti pengunci dipasang sebelum digunakan.
- + Bagi mengelakkan kecederaan, pastikan anak anda berada jauh semasa membuka dan melipat produk ini.
- + Hanya gunakan pada permukaan yang kukuh, mendatar dan kering.
- + Jangan biarkan anak anda bermain dengan produk ini.
- + Jangan biarkan kanak-kanak lain bermain tanpa pengawasan berhampiran kokun.
- + Periksa untuk kecacatan, kerosakan dan kehausan pada tempat duduk dan kokun Joolz Hub sebelum digunakan.
- + Jangan gunakan sekiranya terdapat mana-mana bahagian kereta tolak bayi yang rosak, koyak atau hilang.
- + Hindarkan Joolz Hub dari api terbuka dan sumber haba yang lain, seperti bar pemanas elektrik, api gas, dan lain-lain.
- + Sentiasa pastikan bar bampar dipasangkan dengan betul pada kereta tolak bayi sebelum digunakan.
- + Kepala kanak-kanak di dalam kokun tidak sepatutnya berada lebih rendah dari tubuh kanak-kanak tersebut.
- + Jangan letakkan tilam tambahan di atas tilam yang dibekalkan oleh Joolz.
- + Produk ini tidak sesuai untuk tujuan berlari atau meluncur.

PENTING: HARAP BACA PETUNJUK INI DENGAN TELITI SEBELUM MENGGUNAKAN DAN SIMPAN UNTUK REFERENSI MENDATANG.

⚠️ PERINGATAN

- + Tidak mengikuti peringatan dan petunjuk ini bisa menyebabkan cedera parah atau kematian.
- + Alas tidur bayi Joolz Hub cocok untuk bayi yang belum bisa duduk sendiri, berguling dan menopang tubuhnya dengan tangan dan lutut.
- + Berat maksimal bayi: 9 kg.
- + Produk ini hanya cocok untuk bayi yang belum bisa duduk sendiri.
- + Selalu gunakan sistem penahan.
- + Jangan pernah meninggalkan bayi tanpa pengawasan.
- + Pastikan semua perangkat pengunci terpasang sebelum digunakan.
- + Agar tidak cedera, jauhkan bayi saat menyesuaikan, membuka dan melipat produk ini.
- + Hanya gunakan pada permukaan tanah yang padat, rata, dan kering.
- + Jangan biarkan anak bermain-main dengan produk ini.
- + Jangan biarkan anak-anak lainnya bermain-main di dekat tempat tidur bayi tanpa pengawasan.
- + Periksa apakah terdapat cacat, kerusakan dan keausan pada tempat duduk & alas tidur Joolz Hub sebelum digunakan.
- + Jangan gunakan jika ada bagian stroller yang rusak, robek atau hilang.
- + Jauhkan Joolz Hub dari sumber api terbuka dan sumber panas lainnya, seperti pemanas listrik, perapian, dll.
- + Selalu pastikan bilah bumper tersambung dengan tepat ke stroller sebelum digunakan.
- + Posisi kepala bayi pada alas tidur tidak boleh lebih rendah daripada badan bayi.
- + Jangan letakkan matras tambahan pada matras yang disediakan oleh Joolz.
- + Produk ini tidak cocok digunakan untuk berlari atau skating.

ی س ر ا ف

دوخ دزن ی دعب تاعج ارم ی ارب و دی نک هعلاطم تقدهب هدافتسا زا لبق اراه لمعلاروتسد نی ا فطل م: هم دی رادهگن

⚠️ ر ا د ش ه

- + یوری پ اه لمعلاروتسد و اهرادشه نی ا زا رگا ای دی دش تراج رچد تس ا نک مم دننک دی وش گرم.
- + بس انم ی ناک دوک ی ارب Joolz Hub هکسل لاک، دننیش نب ناش دوخ دنناوت یم هک تس ا یور ا ناش دوخ دنناوت یم ن و دننذب تلغ دنش کب ال اب ناش یوناز و اه تس د م رگول یک 9: ک دوک ن زو رشک ا دح +
- + بس انم ی ناک دوک ی ارب طقف لوصحم نی ا نارگی د ک مک نودب دنناوت یم ن هک تس ا دننیش نب هدافتسا لرت نک متسی سی زا هش یم ه +
- + دی رادگن اهنت تبقارم نودب ارک دوک زگره هم دی نک ی سررب، هدافتسا زا لبق + دنش اب ریگرد هدنوش لفق ی اه هاگتسد تبقارم دوشن دراو ی تراج هک نی ا ی ارب + و ندرک زاب ماگنه ناک دوک دی ش اب دنش اب رود هاگتسد نتسب ک شخ و مکحم و ی قفناح طس کی زا طقف + دی نک هدافتسا ی زاب هاگتسد نی ا اب ک دوک دی هدن هزاجا دنک +
- + رد تبقارم نودب ناک دوک ری اس دی هدن هزاجا + دنش اب هت شاد رارق هکسل لاک ی کی دزن یور دی نک ی سررب هدافتسا زا لبق + هنوگچی ه Joolz Hub هکسل لاک و یل دنص دوچو یگ دی سوپ ای یگ دی بی س ا، صقن دش اب هت شادن + ای هتسکش هکسل لاک زا ی شخب ره رگا + هاگتسد زا، درادن رارق دوخ ی ارج رد و هدش هراپ دی نک هدافتسا + ری اس و ظفاحم نودب شت آ زا ار Joolz Hub ی رابخ لثم، دی رادهگن رود ی تراج عب انم دراوم رگی د و ی زاگ شت آ عب نم، ی قرب ی اه ری گ هبرض راون هک دی نک ی سررب هش یم ه +
- + دش اب لوص و هکسل لاک هب ی تسرد هب هکسل لاک رد نت فرگ رارق ماگنه ک دوک رس + دش اب و ا ندب زا رت نی ی اپ دی اب ن
- + هدش هئارا Joolz Hub طسوت هک ی باوخ شوخ یور + دی هدن رارق ی رگی د باوخ شوخ چی ه تس ا
- + ندرک تی ک سا ای ندی ود ی ارب لوصحم نی ا + تس ی ن بس انم

enjoy the ride #myjoolz



JOO LZ POSITIVE
DESIGN
stroll around the world of joolz.com